

211587

GETRAG B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach  
GETRAG S.P.A.  
PLANT MODUGNO  
VIA DEI CICLAMINI 4  
70026 MODUGNO  
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7159752 / 23.07.2018  
Purch. ord. no.: 5500039229  
Purch. ord. Date: 13.07.2017  
Supplier's no.: 0000008003  
Order no. / Date: 30021314 / 13.04.2018  
Customer no.: 10005593  
Consignee: 30005665  
01 Serie  
Person in charge: Knorr, Hr.  
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

### Delivery note

180195495  
5008438370  
180195904

Weights (gross/net)  
Gross weight 1.578,441 KG Net weight 1.313,641 KG

| Item   | Material Description                                                             | Quantity | Weight       |
|--------|----------------------------------------------------------------------------------|----------|--------------|
| 000010 | 2510311661<br>Clutch Housing cpl<br>Customer article number: 2510311661Position2 | 119 PC   | 1.313,641 KG |
| 900001 | TBA-501494<br>Plastic Pallet                                                     | 4 PC     | 58 KG        |
| 900002 | TBA-501712<br>Tray CH DCT300 RSA fin-black/green/blue                            | 24 PC    | 206 KG       |

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 119  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi: 4  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO  
Data controllo: 25/07/2018  
Firma

GETRAG B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: GETRAG  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Dr. Stephan Weng  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRES DE FF 604

rosa = Exemplar für Absender    rosa = Exemplaire de l'expéditeur    rosa = Exemplaar voor afzender    rosa = Esemplare per mittente    pink = Copy for sender    rosa = Exemplar for absender  
blau = Exemplar für Empfänger    bleu = Exemplaire du destinataire    blau = Exemplaar voor geadresseerde    blu = Esemplare per destinatario    blue = Copy for consignee    bla = Exemplar for modtager  
grün = Exemplar für Frachtführer    vert = Exemplaire du transporteur    groen = Exemplaar voor vervoerder    verde = Esemplare per trasportatore    green = Copy for carrier    grön = Exemplar for befördrer

|                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land)<br>Expéditeur (nom, adresse, pays)<br><b>MAGNA</b> <b>GETRAG</b><br>GETRAG B.V. & Co. KG<br>Werk Bad Windsheim<br>Burgberheimer Straße 5<br>91438 Bad Windsheim                                             |                                                    | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE</b><br><b>INTERNATIONAL</b><br><b>18026554</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). |                                                                                    |
| <b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>Destinataire (nom, adresse, pays)<br><b>Getrag S.P.A</b><br><b>Via dei Ciclamini 4</b><br><b>I-70026 Modugno no</b>                                                                                     |                                                    | <b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteur (nom, adresse, pays)<br><b>Schweitzer GmbH &amp; Co.</b><br><b>Internationale Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>D - 71634 Ludwigsburg</b><br><b>www.schweitzer-spedition.de</b>                                                                                                                                                                                           |                                                                                    |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes<br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br>Ort/Lieu: <b>Modugno</b><br>Land/Pays: <b>Italien</b>                                                                                                        |                                                    | <b>17</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                    |
| <b>4</b> Ort der Übernahme der Güter<br>Lieu de prise en charge de la marchandise<br>Ort/Lieu: <b>GETRAG B.V. &amp; Co. KG</b><br>Land/Pays: <b>Werk Bad Windsheim</b><br>Datum/Date: <b>23.7.18</b><br>Burgberheimer Straße 5<br>91438 Bad Windsheim |                                                    | <b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br>Réserves et observations des transporteurs<br>The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.                                                                                                         |                                                                                    |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumente<br>Documents annexés<br><b>Lieferschein Nr. 222726</b>                                                                                                                                                                  |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                    |
| <b>6</b> Kennzeichen u. Nummern<br>Marques et numéros<br><b>40 Pal Getriebeteile</b>                                                                                                                                                                  | <b>7</b> Anzahl der Packstücke<br>Nombre des colis | <b>8</b> Art der Verpackung<br>Mode d'emballage                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>9</b> Offiz. Benennung i. d. Beförderung<br>Désignation officielle de transport |
| <b>10</b> Statistikknummer<br>No. statistique                                                                                                                                                                                                         |                                                    | <b>11</b> Bruttogewicht in kg<br>Poids brut, kg<br><b>10669</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                    |
| <b>12</b> Umfang in m³<br>Cubage m³                                                                                                                                                                                                                   |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                    |
| <b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)<br>Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières                                                                            |                                                    | <b>19</b> zu zahlen vom:<br>A payer par:<br>Fracht<br>Prix de transport<br>Ermäßigungen<br>Réductions<br>Zwischensumme<br>Solde<br>Zuschläge<br>Suppléments<br>Nebengebühren<br>Frais accessoires<br>Sonstiges<br>Divers<br>Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer                                                                                                                                                                                           |                                                                                    |
| <b>14</b> Rückerstattung<br>Remboursement                                                                                                                                                                                                             |                                                    | <b>20</b> Besondere Vereinbarungen<br>Conventions particulières                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                    |
| <b>15</b> Frachtzahlungsanweisungen<br>Prescription d'affranchissement<br>Frei<br>Franco<br>Unfrei<br>Non Franco                                                                                                                                      |                                                    | <b>21</b> Ausgefertigt in<br>Etabli à <b>Bad Windsheim</b> am<br>le <b>23.7.18</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                    |
| <b>22</b> <b>MAGNA</b> <b>GETRAG</b><br>GETRAG B.V. & Co. KG<br>Werk Bad Windsheim<br>Burgberheimer Straße 5<br>91438 Bad Windsheim                                                                                                                   |                                                    | <b>23</b> <b>KUEHNE + NAGEL</b><br>Via dei Ciclamini 4<br>I-70026 Modugno (BA)<br>25.7.2018                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                    |
| <b>24</b> Gut empfangen<br>Réception des marchandises<br>am<br>le                                                                                                                                                                                     |                                                    | <b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entfernung<br>mit Grenzübergängen<br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                    |
| <b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers                                                                                                                                                                                                           |                                                    | <b>27</b> Amtliches Kennzeichen<br>Kfz: <b>SB81NDC</b><br>Anhängernutzlast in kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                    |
| <b>28</b> Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift<br>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"                                                                                                                                   |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                    |
| Benutzte Gen.-Nr. <input type="checkbox"/> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> EG <input type="checkbox"/> CEMT                                                                                                      |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                    |

Bei gefüllten Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrgutkategorie-Nummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7 siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.11.1 ADR. En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7 voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.11.1.